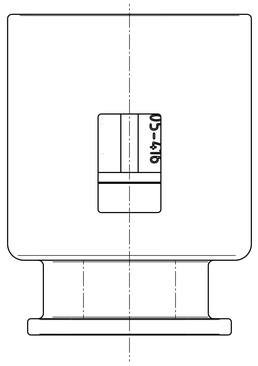
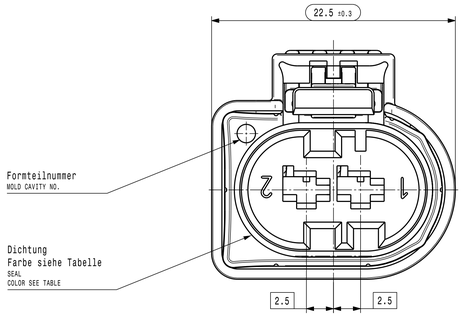
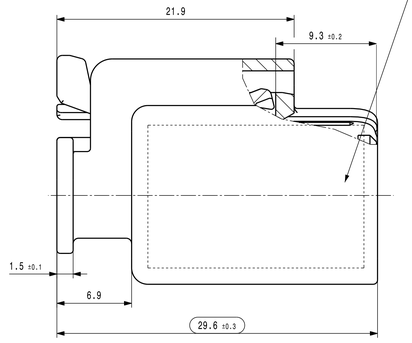
Variante 1
OPTION 1







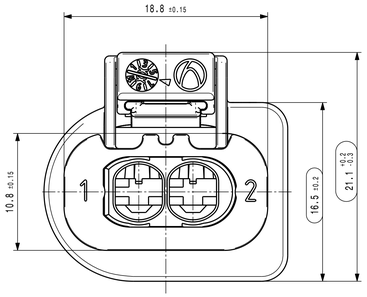
Laserbeschriftungsfeld:

- Sachnummer
  siehe Tabelle
  ORDER-NO
  SEE TABLE
- Firmenzeichen
  COMPANY SIGN
- Fertigungsdatum
  DATE OF PRODUCTION
- Materialkennzeichnung
  MATERIAL-IDENTIFICATION

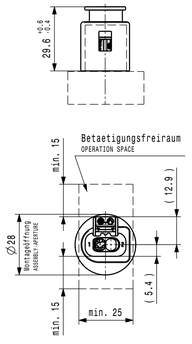
wahlweise ab 01.01.2019 zulässig
OPTIONAL FROM 01.01.2019 ALLOWED

- Produktionswerk/Lieferantenkodierung
  PRODUCTION PLANT/SUPPLIERS CODE

XXX/XXXXXXXXXXXXXXX
wahlweise / OPTIONAL:
XXXXXXXXXXXX



Kragenanschluss
FLANGE CONNECTION
M 1:1



Tolerances for unmarked dimensions:

Toleranzen fuer nicht tolerierte Masse:
1. Winkelmasse: (in°)
   Fuer alle Winkelmasse gilt ±2°
2. Radien : (in mm)

bis 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

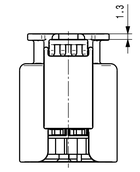
3. Laengenmasse: DIN 2768-mH
4. Allgemeintoleranz fuer Symmetrie: ⌯ 0.3

TOLERANCES FOR UNTOLERATED DIMENSIONS:
1. ANGLE-DEMENSIONS (IN °)
   TOLERANCE FOR ALL ANGLE-DIMENSIONS: ±2°
2. RADII : (IN mm)

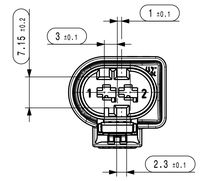
TO 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

3. DISTANCE-DIMENSIONS: DIN 2767-mH
4. GENERAL TOLERANCE FOR SYMMETRY: ⌯ 0.3

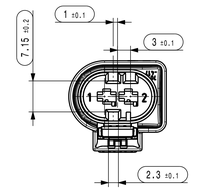
Darstellung im verriegelten Zustand
VIEW IN LOCKED POSITION
M 2:1



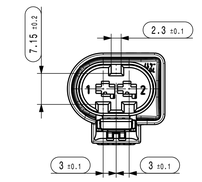
Codierung A
KEYING A
M 2:1

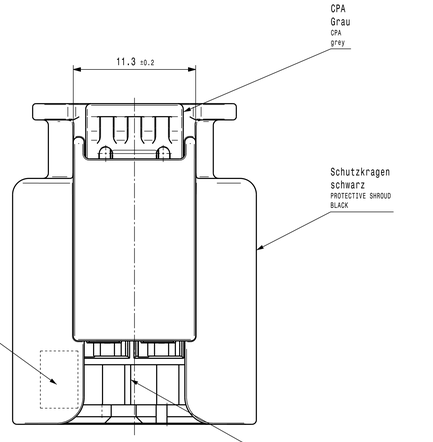


Codierung B
KEYING B
M 2:1



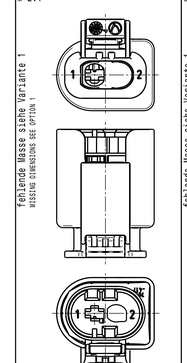
Codierung C
KEYING C
M 2:1



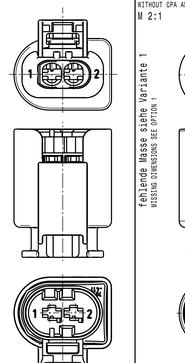


Erz. Ind. Nr. ORDER-No.	Cod. KEYING	Farbe Kontakttraeger COLOR CONTACT CARRIER	Farbe Dichtung COLOR SEAL	Variante OPTION
805-198-528	B	natur NATURAL	transparent TRANSPARENT	3
805-198-527	C	blau aehnlich RAL 5012 BLUE; SIMILAR 5012	transparent TRANSPARENT	4
805-198-526	C	blau aehnlich RAL 5012 BLUE; SIMILAR 5012	transparent TRANSPARENT	2
~~805-198-525~~	~~B~~	~~natur~~ NATURAL	~~transparent~~ TRANSPARENT	~~2~~
~~805-198-524~~	~~A~~	~~schwarz aehnlich RAL 9011~~ BLACK; SIMILAR 9011	~~transparent~~ TRANSPARENT	~~2~~
805-198-523	C	blau aehnlich RAL 5012 BLUE; SIMILAR 5012	transparent TRANSPARENT	1
805-198-522	B	natur NATURAL	transparent TRANSPARENT	1
805-198-521	A	schwarz aehnlich RAL 9011 BLACK; SIMILAR 9011	transparent TRANSPARENT	1

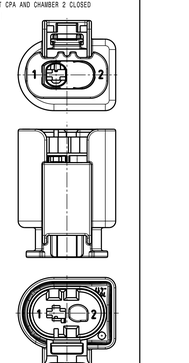
Variante 2
Kammer 2 geschlossen
OPTION 2
CHAMBER 2 CLOSED
M 2:1



Variante 3
ohne CPA
OPTION 3
WITHOUT CPA
M 2:1



Variante 4
ohne CPA und Kammer 2 geschlossen
OPTION 4
WITHOUT CPA AND CHAMBER 2 CLOSED
M 2:1



Bemerkungen:

COMMENTS:

1. Codierung A Variante 1 gezeichnet
   KEYING A DRAWN
2. Auslieferungszustand wie gezeichnet
   DELIVERY STATUS AS DRAWN
3. massgebend ist der deutsche Text
   GERMAN TEXT IS VALID
4. Funktionsbestimmende Masse, die mit ( ) gekennzeichnet sind, werden im EMPB dokumentiert. Nicht gekennzeichnete Masse werden ebenfalls ausgemessen, aber nicht im EMPB dokumentiert. Abweichungen sind zu korrigieren.
   DIMENSIONS MARKED WITH ( ) ARE DOCUMENTED IN THE INITIAL SAMPLE INSPECTION REPORT (ISIR). UNMARKED DIMENSIONS ARE ALSO MEASURED BUT NOT DOCUMENTED IN THE ISIR.
   VARIATIONS MUST BE CORRECTED.
5. Max. zulaessiger Leitungsquerschnitt 2,50mm² FLR
   MAXIMUM CONDUCTOR CROSS SECTION 2,50mm² FLR
6. Max. zulaessiger Leitungsdurchmesser 3,00mm
   MAXIMUM CONDUCTOR DIAMETER 3,00mm
7. Kammer passend fuer
   SLK 2.8 Steckhuelse siehe KOSTAL-Zeichnung DOC00043218
   MATCHING RECEPTACLE SEE KOSTAL-DRAWING DOC00043218
8. passend zu Ausfuehrungsvorschrift 808-169-...00
   MATCHING TO SPECIFICATION 808-169-...00
9. Produkt- und Verarbeitungsspezifikation
   PRODUCT AND PROCESSING SPECIFICATION
   HRW-Nr. EPS-100013-00
   EVS-100016-00
10. Schutzklasse IPX7 / IPX9K
    PROTECTION CLASS IPX7 / IPX9K
11. max. 30% Regranulat zulässig
    MAX. 30% RECLAIM ACCEPTABLE
12. Teilekennzeichnung angelehnt an DIN 1451
    PART IDENTIFICATION SIMILAR DIN 1451
13. Teil entspricht Altautorichtlinie nach EU-Altfahrzeugverordnung 2000/53/EG
    PART CORRESPONDS TO SCRAP CAR GUIDELINE 2000/53/EG
14. passende Schutzkappe / Wellrohranschluss
    Fa. Schlemmer 7806100, 7806102,7806843, 7806842, 7807053
    MATCHING PROTECTIVE SHROUD
    FA. SCHLEMMER 7806100, 7806102,7806843, 7806842, 7807053

±0.3 ±0.3
max. Formversatz ±0.1
MAX. SPLITLINE ±0.1

Index	Änderungsbeschreibung / description of alteration	Datum date	gez. drawn
06	Index -528 added;	16.09.2019	VGR
05	Index -527 added; option 4 added;	18.12.2018	PG
04	Date-Stamp added at protective shroud	03.05.2018	SBE
03	customer specific indices deleted	03.07.2015	AAA
02	Index -531 added, Index -524 + -525 blocked;	17.07.2014	WKA
01	Bemerkungen und Tabelle erweitert;	17.10.2011	BKI
00	Erstherstellung / initial edition	10.09.2007	PLK

Pruefvorschriften / test instructions

Rohzustand / crude state	Werkstoff / material	Fertigzustand / final state	Rohgewicht gross weight	g/Stk g/pc
			Fertig.gew. final weight	g/Stk g/pc

Material-Nr. / No.	Toleranzen / tolerances	Oberfl. surface	Anfall scrap
	Werkstueckkanten / edges DIN ISO 13715		%
	Form- u. Lagetoleranzen / geometric tolerances DIN ISO 1101	Dimensions Multilateral	Massstab / scale 5:1	CAD System/ Version CATIA V5

Bearbeitet / drawn	16.09.2019	V.Grobholz	Masse werden bei Abnahme besonders gepruft / dimensions specially checked for acceptation	
geprüft / checked	25.09.2019	G.Peter	Benennung / Title	2way 2.8 SealStar F Connector	DIN A0
freigeg. / released	25.09.2019	G.Peter	Typ type		CDI
			85	Zeichnungs - Nr. drawing - No. 805-198-....00	Blatt / Sheet 1 von / of 1

HIRSCHMANN AUTOMOTIVE
Werkstr. Praezisionstechnik 6-8
A-6833 Klaus/Vorarlberg

Ursprung / origin | Ersatz für / replacement | SAP 10000005198

Controlled status available in the system!

This paper and content, intended as protected by copyright, may not be reproduced or disseminated without our permission. Reproduced or transmitted to third parties, whether in whole or in part, is not permitted. All rights reserved.

Diese Unterlage ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, Verwertung, Weitergabe an Dritte oder Veröffentlichung ohne unsere Genehmigung ist nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten.

Plot from: DIEBSCHAP on 23.11.2020 Doc-Vers.: 08 Valid from: 20191111 Valid until: -- Status: Kundenfreigabe